# **CARRERA**

DESIGNED IN GERMANY

# EN JUICE EXTRACTOR

Instruction manual

# ия **ЦЕНТРОБЕЖНАЯ СОКОВЫЖИМАЛКА**

Инструкция по эксплуатации



Nº 774

Welcome to the CARRERA club!

The story of **CARRERA** starts in the 80' in Germany as a lifestyle across two product categories: personal care and home appliances.

**CARRERA** engineers and designers were inspired by the legendary Carrera Panamericana, the longest and the most challenging race in the 50'. Only the racers who were ready to go beyond the limitations of their own bodies and materials stood a chance of winning.

Today, that same philosophy drives **CARRERA** to develop unique and powerful products.

Each product is made of hi-tech components and quality materials outlining power, quality, innovative features and effective design.

This approach resonated with millions of people, boosting

**CARRERA** brand recognition in Europe up to 90 %.

**CARRERA** products have become an embodiment of German precision and craftsmanship.

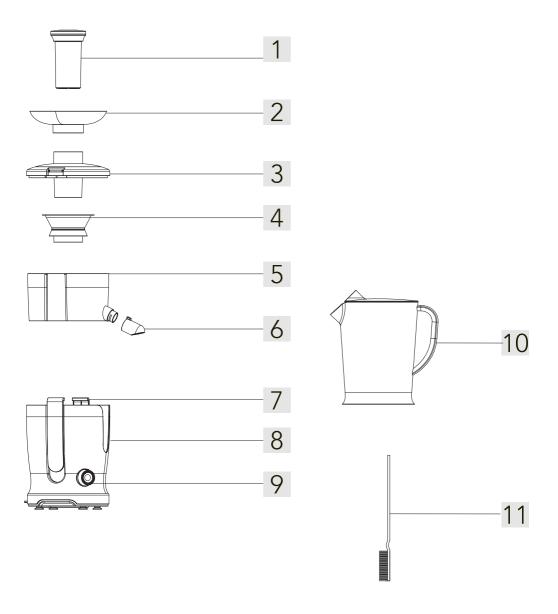
Today, **CARRERA** continues to invest into research and development. Each **CARRERA** product provides users with a sense of luxury, comfort and efficacy.

**CARRERA** is not just about tools. It is about a lifestyle.

# CONTENT

01	APPLIANCE OVERVIEW	2
02	SAFETY PRECAUTIONS	3
03	INTENDED USE	5
04	BEFORE USE	5
05	OPERATION	7
06	CLEANING AND MAINTENANCE	11
07	TRANSPORT AND STORAGE	12
80	DISPOSAL	12
09	TROUBLESHOOTING	13
10	TECHNICAL DATA	13
11	WARRANTY AND SERVICE	14
12	ADDITIONAL INFORMATION	15

# **01 APPLIANCE OVERVIEW**



### 01 APPLIANCE OVERVIEW

- 1 Pusher
- 2 Feeding bowl
- 3 Lid
- 4 Knife
- 5 Juice bowl
- 6 Juice spout anti-drip cup
- 7 Latches
- 8 Body
- 9 Speed/power switch
- 10 Juice container with a lid
- 11 Cleaning brush

### **02 SAFETY PRECAUTIONS**

These safety precautions are critical part of the instruction manual. Please read them all carefully before using the appliance for the first time. You may keep the manual for future reference or pass it to other users. Always handle the appliance with care and warn other users of the potential danger.



# WARNING! Improper use of the appliance may result in injury.

- Make sure that the mains voltage stated on the rating plate corresponds to the local electricity supply. Check the appliance for mechanical damage. Do not use the appliance if any is found.
- The appliance is not recommended to be connected to the mains using extension cords, splitters and adapters.
- In order to avoid overloading the electrical network, it is not recommended to turn on several appliances with high power consumption at the same time.
- The appliance is recommended to be connected to a grounded outlet.
- Do not connect the appliance to the power source before finishing assembly and adjustment.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Place the appliance on a firm and steady surface.
- Do not use or place the appliance on a wet or hot surface.
- Do not use the appliance in outdoor environment. This appliance is designed for household use only.
- Do not place the appliance near sources of water or other liquids, or near heating appliances. Do not immerse the appliance in water or any liquids. Do not touch it with wet hands. Disconnect the appliance immediately from the mains if it got wet.
- Keep the appliance and power cable away from high temperatures, direct sunlight, moisture and other negative influences.
- Do not turn the appliance on if it was dropped, even if there is no external damage, until it is inspected by a qualified specialist.
- Do not process anything other than vegetables, fruits, berries or greens suitable for processing in the appliance.

- Do not turn the appliance on without any products in it and do not overload it.
- Do not open the lid of the working appliance.
- Make sure that your clothes and hair do not hang over the working appliance.
- Do not leave the appliance unattended when it is connected to the mains supply.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter or touch hot surface. Do not place the cord on a sharp edge of an item.
- This appliance should not be used by children. Keep the appliance and its cord out of children's reach. Do not allow children to play with the appliance, accessories, box or other packaging to avoid injury or suffocation.
- Do not pull the cable, when disconnecting the appliance from the mains. Do not wind the cable around the appliance. Do not try to carry the appliance by the cable.
- The appliance can be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Regularly check the appliance and its cable for mechanical damage and do not use the appliance if any is found. It is forbidden to repair the appliance or make changes to its design on your own. Do not attempt to open the main body or dismantle any parts from the appliance. Repair of the appliance or replacement of the power cord must be carried out in a specialized service center only.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified specialist to avoid any hazard.

### 03 INTENDED USE

The juice extractor is designed for making natural juices from fruits, berries, greens and vegetables (apples, pineapples, peaches, kiwi, grapes, oranges, tomatoes, bell peppers, carrots, celery, spinach, etc.).

You will always have fresh tasty fresh juices full of vitamins, minerals and antioxidants on your table.

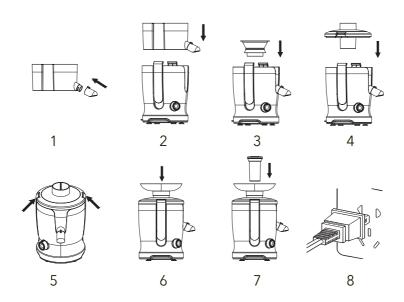
The appliance is intended for use in residential and commercial environments in accordance with its intended use and the safety precautions described in the instruction manual.

### **04 BEFORE USE**

- After storage or transportation at low temperatures, keep the appliance in a warm room for two hours before turning it on.
- Remove all packaging materials from the appliance. Make sure that the accessories of the appliance fit the description, and that the appliance is not damaged.
- Wipe the body of the appliance with a damp cloth and wipe dry. Place on a firm, stable surface.
- Wash all removable parts with a mild detergent. Unwind and straighten the power cord.

### **Assembling**

- 1. Install the "anti-drip" cap on the spout and turn it 90° clockwise.
- 2. Place the bowl on the appliance body.
- 3. Install the blade in the bowl onto the motor. Ensure there are no damages—if any are present, using the appliance is prohibited.
- 4. Attach the lid and turn it in the direction indicated by the arrow on the lid.
- 5. Secure the side latches on the lid.
- 6. Place the feeding bowl in position.
- 7. Prepare the pusher. Ensure the protrusions on the pusher align with the slots in the tray.
- 8. Connect the appliance to a power outlet with matching specifications.
- 9. Position the container for juice under the spout.



EN 5

### **Preparing ingredients**

- For high-quality juice, use fresh, juicy produce. If using frozen products, ensure they are fully thawed beforehand.
- Wash the produce thoroughly.
- Remove large seeds (e.g., from cherries, plums) or pits (e.g., lemons, oranges, watermelons) as they can make the juice bitter.
- Peel the skin if necessary (e.g., oranges, grapefruits).
- Cut the produce into small cubes or strips.

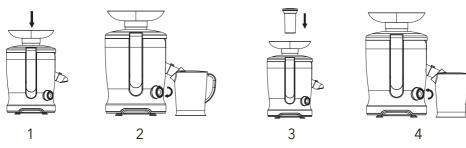


### **WARNING!**

Extremely hard, fibrous, or starchy produce such as bananas, mangoes, and avocados are unsuitable for juicing with this appliance.

### **05 OPERATION**

- 1. Place a small amount of produce into the feeding bowl. Set the power switch to position 1 or 2:
  - o Speed 1: For juicing soft fruits and vegetables such as melons, tomatoes, cucumbers, and strawberries.
  - o Speed 2: Universal; suitable for all fruits, vegetables, and greens (e.g., spinach, celery).
  - o Pulse Mode: Use if the bowl is overloaded to avoid blockage.
- 2. Gently push the produce with the pusher without applying excessive force.
- 3. Once juicing is complete, turn the switch to OFF. Detach the juice container. Rotate the "anti-drip" cap 90° to the right. Wash all removable parts with warm water and mild detergent.
- 4. Disconnect the appliance from the power source.



### **Usage Recommendations**

- Add produce gradually to the appliance. Wait until the juice is fully extracted before adding the next batch.
- For higher juice quality, combine high-fiber and low-fiber produce (e.g., celery and carrots). You can also mix soft, sugary fruits with firm, water-rich ones (e.g., apples and pears).
- Use the spout cap to prevent unnecessary drips and to mix juices from different ingredients in desired proportions.

### **Speed settings recommendations**

Fruits/ Vegetables	Vitamins/Minerals	Weight/ Calories	Speed Setting
Apple	Vitamin C	200 g = 72 calories	2
Apricot	Dietary fiber, potassium	30 g = 20 calories	1
Beetroot	Folic acid, fiber, vitamin C, potassium	30 g = 20 calories	2
Blueberry	Vitamin C	125 g = 70 calories	1
Brussels Sprouts	Vitamins C, B, B6, folic acid, fiber	100 g = 26 calories	1
Cabbage	Vitamin C, folic acid, potassium, B6	100 g = 26 calories	2
Carrot	Vitamins A, C, B6, fiber	120 g = 30 calories	3
Celery	Vitamin C, potassium	80 g = 7 calories	2
Cucumber	Vitamin C	280 g = 29 calories	1
Fennel	Vitamin C, fiber	300 g = 35 calories	1
Grape	Vitamin C, B6, potassium	125 g = 85 calories	1
Kiwi	Vitamin C, potassium	100 g = 40 calories	1
Melon	Vitamin C, folic acid, fiber, vitamin A	200 g = 50 calories	1
Peach	Vitamin C, B3, potassium, fiber	150 g = 49 calories	2
Pear	Fiber	150 g = 60 calories	1
Pineapple	Vitamin C	150 g = 59 calories	2
Raspberry	Vitamins C, iron, potassium, magnesium	125 g = 31 calories	1
Tomato	Vitamin C, fiber, vitamin E, folic acid	100 g = 22 calories	1



#### WARNING!

- Do not use the appliance for crushing ice.
- Never push produce into the feed chute with fingers or foreign objects; use the provided pusher.
- Avoid continuous operation for more than 1 minute.

Take a 2-minute break after each cycle. After 3 consecutive cycles, allow a 20-15 minute cooldown.

• If overheating occurs, the appliance will shut off automatically. Turn the switch to OFF and wait 30-20 minutes before restarting.

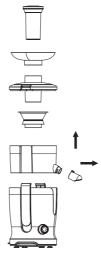
### **06 CLEANING AND MAINTENANCE**

Always unplug the appliance before cleaning and wait until it cools. Clean the appliance after every use to prevent residue buildup that may reduce performance.

- Wipe the appliance body with a slightly damp cloth or sponge without abrasive cleaners. Do not immerse the body in water.
- Detach the latches.



• Detach all removable parts: tray, lid, spout cap, blade, bowl.



- Wash removable parts with warm water (below 40 °C) and mild detergent. Removable parts are dishwasher-safe. Use the provided cleaning brush if needed.
- Dry all parts thoroughly before storage.
- Store the appliance in a cool, dry, and child-inaccessible location. Ensure the power cord is not tangled or pinched.

### **WARNING!**

Never immerse the appliance body or power cord in water or other liquids.

### 07 TRANSPORT AND STORAGE

- Store the appliance in a clean, closed, dry room at an ambient temperature between 5 and 40 °C and a relative humidity of no more than 70 %.
- Transportation of the device can be carried out by all means of transport, in accordance with the rules for the carriage of goods. When transporting in the original packaging, protect the appliance from damage, preventing the exposure to precipitation and aggressive environments.
- When transporting the appliance without original packaging, use bubble wrap and corrugated cardboard packaging. Wrap each element of the appliance in a film and place it vertically in the container. The free distance between the elements of the product must be laid with air bubble wrap or folded cardboard.

### 08 DISPOSAL



To protect the environment, do not dispose of appliance with household waste. Bring the appliance to specialized points for further disposal. For more information on the disposal of this product, contact your local authority, your household waste disposal service, or the retailer.

### **09 TROUBLESHOOTING**

Problem	Possible cause	Solution
	Faulty power outlet	Ensure proper connection and check the fuse
The appliance won't start	Incorrect voltage	Match the voltage as per appliance specifications
	Switch not set to OFF	Set the switch correctly
	Improper assembly	Reassemble according to the instructions
The appliance	Overloaded with produce	Switch to P mode to clear blockages. If unresolved, disassemble and clean
shuts off	Overheating protection triggered	Allow 30-20 minutes to cool down
Juice flows too slowly	Excess pulp buildup in the bowl	Clean the bowl
Juice has too much pulp	Blade is damaged	Contact an authorized service center
Unpleasant odor during use	First-time operation	Not a malfunction
A !	Blade installed incorrectly	Reinstall the blade properly
Appliance vibrates/shakes	Uneven surface placement	Place on a stable surface and check feet
	Excessive ingredients	Add ingredients gradually
Parts become stained	Natural juice pigments	Not a malfunction



### **WARNING!**

Never repair the appliance yourself, contact an authorized service center or a qualified specialist.

### 10 TECHNICAL DATA

Model: CRR774

• Rated power: 600 W

• Voltage: 220-240 V, 50/60 Hz

Protection class: II

### **PART LIST**

- Juicer
- Juice container
- Pusher
- Cleaning brush
- Instruction manual

### 11 WARRANTY AND SERVICE

Organization for warranty service and acceptance of claims:

LLC "MVM", Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str.,

40/12, building 20, floor 5, room II, room 3.

Phone: +7 (495) 644-28-48

Information about the warranty conditions:

https://www.eldorado.ru/spv

or by phone Eldorado - 8 (800) 250 25 25

https://www.mvideo.ru/spv

or by phone M.Video - 8 (800) 600 77 75

The seller's warranty is 12 months from the date of sale (transfer) of

the goods to the Customer.

### 12 ADDITIONAL INFORMATION

Manufacturer: CARRERA GLOBAL FZCO

Address: DSO-IFZA-19795, IFZA Properties, Dubai Silicon Oasis, UAE

Made in China

Importer/Manufacturer's authorized company: LLC "MVM", Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str., 40/12, building 20,

floor 5, room II, room 3.

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Phone: +7 (495) 644-28-48

Installed by the manufacturer in accordance with paragraph 2 of article 5 of the Law of the Russian Federation "On Consumer Protection" the service life of this product is 3 years from the date of sale, provided that the product is used in accordance with the rules and recommendations set forth in these instruction manual and applicable technical standards.

There are no special conditions for the sale.

The date of manufacture is indicated (coded) on the device, where the 1st and 2nd digits from the beginning are the month of manufacture; the next 4 digits are the year of manufacture.

The product is certified, meets the requirements:
TR TS 004/2011 "On the safety of low-voltage equipment",
TR TS 020/2011 "Electromagnetic compatibility of technical means"
TR EAEU 037/2016 "On the restriction of the use of hazardous substances in products of electrical engineering and radio electronics".



### Добро пожаловать в клуб CARRERA!

История бренда начинается в 1980-е гг. в Германии, когда дизайнеры разработали первые линейки техники для дома и для ухода за собой.

Инженеры и дизайнеры **CARRERA** вдохновлялись легендарной Carrera Panamericana – самой долгой и опасной гонкой 1950-х. На победу в гонке могли рассчитывать лишь те, кто выкладывался до конца и был готов выйти за пределы возможностей человека и техники.

Эта философия и легла в основу всех продуктов **CARRERA.** 

Для каждого устройства используются Hi-Tech компоненты и высококачественные материалы. Акцент делается на мощность, качество, инновационность и функциональный дизайн.

Такой подход нашел отклик в сердцах миллионов покупателей: в настоящий момент узнаваемость бренда в Европе достигла 90%, а продукты **CARRERA** стали признанным воплощением немецкой точности и мастерства.

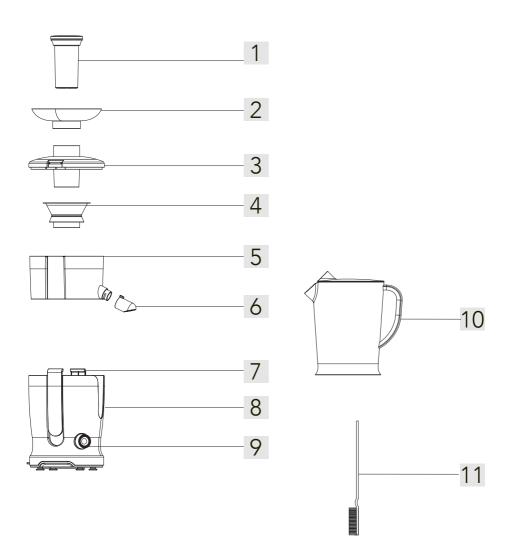
Сегодня **CARRERA** продолжает инвестировать в научные исследования и развитие. В каждом созданном продукте сочетается комфорт, производительность и роскошь.

**CARRERA** - это не просто техника. Это стиль жизни.

# СОДЕРЖАНИЕ

01	СХЕМА ПРИБОРА	1
02	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
03	НАЗНАЧЕНИЕ	5
04	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
05	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
06	ОЧИСТКА И УХОД	11
07	ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	12
08	РИЈАЕ ВИЈАЕ ВИЈАЕ ВИЈАЕ ВИЈАЕ ВИЈАЕ ВИЈАЕ ВИЈА ВИЈА ВИЈА ВИЈА ВИЈА ВИЈА ВИЈА ВИЈА	12
09	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13
10	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
11	ГАРАНТИЯ	14
12	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	15

# 01 СХЕМА ПРИБОРА



### 01 СХЕМА ПРИБОРА

- 1 Толкатель
- 2 Лоток
- 3 Крышка
- 4 Нож
- 5 Чаша
- 6 Крышка «Капля-стоп» на кран для сока
- 7 Фиксатор крышки
- 8 Корпус
- 9 Переключатель питания и скоростей
- 10 Контейнер для сока с крышкой
- 11 Щеточка для очистки

### 02 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите меры безопасности. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования и при необходимости передайте ее другим пользователям. Обращайтесь с прибором осторожно и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.



### ВНИМАНИЕ!

**Неправильное использование прибора может привести к травме.** 

- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети. Проверьте прибор на наличие механических повреждений. Не используйте прибор при их обнаружении.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Рекомендуется подключать прибор к розетке с заземлением.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Используйте прибор только на твердой и устойчивой поверхности.
- Не используйте и не ставьте прибор на влажную или горячую поверхность.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к нему влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.

RU<sub>3</sub>

- Берегите прибор и шнур питания от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не включайте прибор без продуктов и не перегружайте его.
- Не помещайте в загрузочную чашу что-то кроме овощей, фруктов, ягод или зелени, подходящих для обработки.
- Запрещается открывать крышку прибора во время работы.
- Следите, чтобы над прибором не свисали одежда и волосы.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Следите, чтобы сетевой шнур прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами, а также не свисал с края стола или стойки.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки во избежание травм или удушья. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Отключая прибор от сети, не тяните за шнур питания. Не наматывайте шнур на корпус прибора. Не переносите прибор за шнур питания.
- Всегда отключайте прибор от сети, перед сборкой, разборкой, а также во время его очистки, перемещения или после использования.
- Очищайте прибор и принадлежности после каждого использования.
- Регулярно проверяйте прибор и щнур питания для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения. Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт прибора должен

производиться исключительно специалистом сервисного центра.

• При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

### 03 НАЗНАЧЕНИЕ

Соковыжималка предназначена для приготовления натуральных соков из фруктов, ягод, зелени и овощей (яблок, ананасов, персиков, киви, винограда, апельсинов, томатов, болгарского перца, моркови, сельдерея, шпината и др.).

С ней у вас всегда на столе будут свежие вкусные фреши, содержащие большое число витаминов, минералов и антиоксидантов.

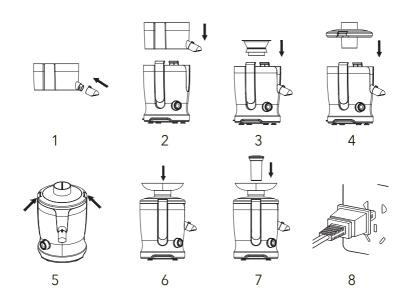
Прибор предназначен для работы в жилых и коммерческих в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данной инструкции по эксплуатации.

# 04 ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После хранения и транспортировки в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор при комнатной температуре в течение двух часов.
- Извлеките прибор из упаковки. Удалите с прибора все защитные пленки, наклейки и другие упаковочные материалы. Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем, а элементы прибора не повреждены.
- Протрите корпус прибора влажной тканью и вытрите насухо. Установите на твердую устойчивую поверхность.
- Промойте все съемные части с мягким моющим средством. Запрещается стерилизовать или промывать съемные части кипятком: это может привести к их деформации.
- Размотайте и выпрямите шнур питания.

### Сборка

- 1. Установите крышечку «капля-стоп» на кран и поверните по часовой стрелке на 90°.
- 2. Установите чашу на корпус.
- 3. Установите нож в чашу на мотор. Убедитесь, что нет повреждений в противном случае использование прибора запрещено.
- 4. Установите крышку и поверните в направлении стрелочки на крышке.
- 5. Защелкните фиксаторы по бокам крышки.
- 6. Установите лоток.
- 7. Подготовьте толкатель. Выступы на толкателе должны совпадать с выемками в лотке.
- 8. Подключите прибор к электросети с соответствующими характеристиками.
- 9. Подставьте под кран контейнер для сока.



### Подготовка продуктов

- Для приготовления качественного сока рекомендуется использовать свежие сочные продукты. Если вы планируете использовать замороженные продукты, их необходимо предварительно разморозить.
- Тщательно промойте продукты.
- Если фрукты содержат крупные косточки (вишня, слива) или семена (лимон, арбуз, апельсин), их необходимо удалить. Если оставить косточки, сок может горчить.
- При необходимости удалите кожуру (апельсин, грейпфрут).
- Нарежьте продукты небольшими кубиками или полосками.

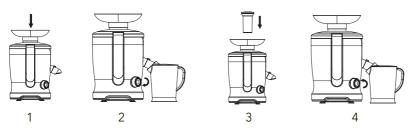


### ВНИМАНИЕ!

Очень твердые, волокнистые или крахмалистые продукты, такие как бананы, манго и авокадо, не подходят для приготовления сока в этом приборе.

### 05 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 1. Положите немного продуктов в лоток. Переведите переключатель питания в положение 1 и 2.
  - а. Скорость 1: подходит для приготовления сока из мягких овощей и фруктов: дыни, помидоров, огурцов, клубника и т. д.
  - b. Скорость 2: универсальна и подходит для любых фруктов и овощей, а также для зелени (шпината, сельдерея и т. д.).
  - с. Импульсный режим: используйте, если в чаше слишком много продуктов, во избежание блокировки.
- 2. Осторожно проталкивайте продукты толкателем, не прикладывая силы.
- 3. По окончании работы переведите переключатель в положение OFF. Отсоедините контейнер для сока. Поверните крышку «Капля-стоп» вправо на 90°. Промойте все съемные части теплой водой с мягким моющим средством.
- 4. Отключите прибор от сети.



**RU 7** 

### Рекомендации по использованию

- Добавляйте продукты в прибор постепенно: не торопитесь, подождите, пока будет полностью выжат сок из предыдущей партии.
- Для получения сока более высокого качества рекомендуется комбинировать продукты с высоким и низким содержанием волокон (например, сельдерей и морковь). Также можно смешивать мягкие фрукты с высоким содержанием сахара и твердые фрукты с высоким содержанием воды (например, яблоки и груши).
- Закрывайте отверстие подачи сока крышкой, чтобы избежать ненужных каплей. Пользуйтесь крышкой также для того, чтобы смешивать соки из разных ингредиентов в нужных пропорциях.

### Рекомендации по выбору скорости

Фрукты /овощи	Витамины/минералы	Граммы/калории	Режим скорости
Яблоко	Витамин С	200 г = 72 калории	2
Абрикос	Пищевые волокна и калий	30 г = 20 калорий	1
Свекла	Фолиевая кислота, пищевые волокна, витамин С и калий	30 г = 20 калорий	2
Черника	Витамин С	125 г = 70 калорий	1
Брюссельская капуста	Витамины С, В, В6, фолиевая кислота и пищевые волокна	100 г = 26 калорий	1
Капуста	Витамин С, фолиевая кислота, калий, В6 и пищевые волокна	100 г = 26 калорий	2
Морковь	Витамины А, С, В6 и пищевые волокна	120 г = 30 калорий	3
Сельдерей	Витамин С и калий	80 г = 7 калорий	2
Огурец	Витамин С	280 г = 29 калорий	1
Анис	Витамин С и пищевые волокна	300 г = 35 калорий	1
Виноград	Витамин С, В6 и калий	125 г = 85 калорий	1
Киви	Витамин С и калий	100 г = 40 калорий	1
Дыня	Витамин С, фолиевая кислота, пищевые волокна и витамин А	200 г = 50 калорий	1
Персик	Витамин С, ВЗ, калий и пищевые волокна	150 г = 49 калорий	2
Груша	Пищевые волокна	150 г = 60 калорий	1
Ананас	Витамин С	150 г = 59 калорий	2
Малина	Витамины С, железо, калий и магний	125 г = 31 калория	1
Помидоры	Витамин С, пищевые волокна, витамин Е, фолиевая кислота и витамин А	100 г = 22 калории	1



#### ВНИМАНИЕ!

- Не используйте прибор для колки льда.
   Запрещается проталкивать продукты в загрузочную чашу пальцами или посторонними предметами.
  Используйте толкатель, идущий в комплекте. RU **RU 8**

- Во избежание перегрева не допускайте более 1 минуты непрерывной работы прибора делайте перерыв на 2 минуты. Через 3 последовательных цикла (1 минута работа, 2 минуты перерыв) сделайте перерыв на 15-20 минут.
- В случае перегрева прибор отключится автоматически. Переведите переключатель в положение «Выкл.» и выждите 20-30 минут перед повторным включением.

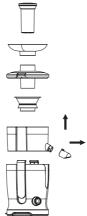
# 06 ОЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой прибора всегда отключайте его от сети и подождите, пока он остынет. Проводите очистку после каждого использования, в противном случае остатки жмыха могут прилипнуть изнутри, затрудняя сборку и очистку и ухудшая производительность.

- Протирайте корпус слегка влажной тканью или губкой, без применения абразивных моющих средств. Не погружайте корпус в воду.
- Открепите фиксаторы.



• Отсоедините по очереди все съемные части: лоток, крышку, крышку носика, нож, чашу.



- Промойте все съемные части теплой водой (не горячее 40 °C) с мягким моющим средством. При необходимости используйте щеточку, входящую в комплект. Съемные части можно мыть в посудомоечной машине.
- Тщательно высушите прибор перед тем, как поместить его на хранение.
- Храните прибор в темном прохладном месте, недоступном для детей месте. При хранении прибора следите, чтобы шнур питания не спутывался и не заламывался.



#### ВНИМАНИЕ!

**Не погружайте корпус и шнур питания в воду или другие жидкости.** 

### 07 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности воздуха не выше 70 %.
- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов. При транспортировке в заводской упаковке обеспечьте защиту прибора от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона. Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном.

## 08 УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

# 09 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
	Розетка, к которой подключен прибор, может быть повреждена.	Убедитесь, что прибор правильно подключен к сети. Проверьте предохранитель в электрической розетке вашего дома.
Прибор не включается.	Напряжение источника питания, к которому подключен прибор, не соответствует напряжению самого прибора.	Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению источника питания.
	Переключатель находится не в положении «Выкл.».	Установите переключатель в правильное положение.
	Прибор собран неправильно.	Произведите сборку в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.
Прибор не	В прибор было загружено слишком много продуктов.	Переведите переключатель в положение Р, чтобы устранить затор. Если неисправность не будет устранена, отключите прибор, разберите и промойте его.
включается.	Сработала защита от перегрева.	Подождите 30-20 минут, пока прибор не остынет.
	Твердые овощи и фрукты были нарезаны на слишком крупные куски.	Твердые фрукты и овощи (например морковь) перед загрузкой необходимо нарезать на тонкие полоски или маленькие кубики.
Сок вытекает слишком медленно.	В чаше скопилось много остатков сока.	Промойте чашу.
В соке остается слишком много жмыха.	Нож поврежден.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Во время работы появляется неприятный запах.	Прибор используется в первый раз.	Это не является неисправностью.

Проблема	Возможная причина	Решение
	Нож установлен неправильно.	Установите нож правильно.
Во время работы прибор слишком	Прибор размещен на неровной поверхности.	Установите прибор на ровную твердую поверхность. Проверьте ножки.
сильно шумит или вибрирует.	Слишком высокое напряжение в сети.	Подключите прибор к сети с соответствующими характеристиками.
	Слишком много ингредиентов.	Выкладывайте продукты постепенно.
Части прибора окрашиваются после использования.	Прибор окрашивается соком продуктом	Это не является неисправностью.



### ВНИМАНИЕ!

Никогда не ремонтируйте прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

### 10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Модель: CRR774

• Номинальная мощность: 600 Вт

• Максимальная мощность при блокировке вала: 2000 Вт

• Напряжение: 220-240 В, 50/60 Гц

• Класс защиты от поражения электрическим током: II

# **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Соковыжималка
- Контейнер для сока
- Толкатель
- Щеточка для очистки
- Инструкция по эксплуатации

### 11 ГАРАНТИЯ

Организация по гарантийному обслуживанию и принятию претензий:

ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Информация об условиях гарантии: https://www.eldorado.ru/spv или по телефону Эльдорадо - 8 (800) 250-25-25 https://www.mvideo.ru/spv или по телефону М.Видео - 8 (800) 600-77-75

Гарантия продавца - 12 месяцев с момента продажи (передачи) товара Покупателю.

# 12 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: CARRERA GLOBAL FZCO

Appec: DSO-IFZA-19795, IFZA Properties, Dubai Silicon Oasis, OAЭ

Сделано в Китае

Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская,

д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Телефон: +7 (495) 644-28-48 E-mail: cert-log@mvideo.ru

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Специальные условия реализации не установлены.

Дата изготовления указана на приборе, где 1 и 2-я цифра с начала – месяц изготовле-ния; следующие 4-е цифры – год изготовления.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ

в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

